

March 1, 2020

**FIRST SUNDAY OF LENT, A  
PRIMER DOMINGO DE LA CUARESMA, A  
"The Lord God alone you should worship."  
"Al Señor tu Dios sólo adorarás."**

**Praying the Word**

With Ash Wednesday we have inaugurated Lent, a time of conversion so that we can don on anew the Life Christ has won for us. The prayers and the readings the Church puts before us are a call to follow Jesus and to make us reflect on our basic Christian option to live by faith.

On this First Sunday, the account of the temptations undergone by Jesus in the desert is an invitation for each of us to answer a fundamental question: what is truly important in our lives: God or myself? In the first temptation the devil suggests that Jesus turn a stone into bread to satisfy his hunger. Jesus replies that not just by bread but also by the Word that answers to his hunger for truth, hunger for God that man lives on. In the second the devil proposes that Jesus do something sensational to test God; but Jesus answers that God is not someone who bends to our conditions or one we can use for our convenience; He is *the* Lord. In the third the devil offers Jesus the way of power, the dominion over the world, but this is not the way of God; Jesus knows clearly that it is not worldly power that saves the world, but the power of the Cross, of humility, of love.

What really underlies the three temptations that Jesus goes through? It is the proposal to manipulate God, to utilize Him for one's own interests, for one's own glory and success. And, in essence, to put oneself in the place of God, removing Him from one's life and making Him seem superfluous. Everyone should then ask himself: what is God's role in my life? Is He is the Lord or am I?

In this time of Lent let us ask for the grace of conversion knowing that truth, faith in God and love are the most important things.

El Miércoles de Ceniza ha inaugurado la Cuaresma, tiempo de conversión para que podamos ponernos de nuevo la Vida que Cristo ha ganado por nosotros. Las oraciones y lecturas que nos ofrece la Iglesia esperan conducirnos a seguir Jesús y hacernos reflexionar sobre nuestra opción fundamental de vivir de la fe.

En el primer Domingo el episodio de las tentaciones de Jesús en el desierto es una invitación a responder a la pregunta fundamental: ¿Qué es lo más importante en la vida: Dios o yo?

En la primera tentación el demonio sugiere que Jesús convierta la piedra en pan para satisfacer su hambre; Jesús respondió que el pan no sacia el hambre más profundo del hombre por el sentido de vivir que sólo Dios da. En la segunda, ante la tentación de hacer un 'show', dar pruebas, el Señor afirma que nadie pone condiciones a Dios; Él es el Señor. Por último, el dominio del mundo, y Jesús sabe que no es el poder mundano sino la Cruz, el amor sacrificado que salva al mundo.

En definitiva: ¿qué puesto ocupa el Señor en nuestra existencia? Las tentaciones que afronta Jesús muestran el riesgo de instrumentalizar a Dios, de usarlo para el propio interés, para la propia gloria: es ponerme al lugar del Señor. Dar a Dios el primer puesto ante las tentaciones requiere "convertirse"; significa seguir a Cristo de forma que su Evangelio sea la guía concreta de la vida. Convertirse es no dejarse invadir por las ilusiones, las apariencias, las cosas; es buscar que la verdad, la fe y el amor en Dios sean lo más importante de nuestra vida.

p. Roni

**MASS INTENTION FOR THE WEEK  
February 29-March 6, 2020**

**Vigil** †Rudy Eugenio †Richard Garcia  
†Charles Walters

**8:00 a.m.**  
People of the Parish Bella & Ricardo Remidez  
†Eleanor Soares Bray †Rudy Eugenio  
†Alex Quinones

**10:00 a.m.**  
Rudy & Imelda Rondez  
†John Garbin †Elizabeth Quidileg  
†Rudy Eugenio †Ernesto Abulencia  
†Ernesto Salim

**12:30 p.m.**  
Esteban Sanchez-St. Jude Church  
†Cleofas Ruiz †Cornelia de Groot

**MONDAY: LENTEN WEEKDAY**

†Rudy Eugenio

**TUESDAY: SAINT KATHARINE DREXEL**

†Rudy Eugenio †Nenita Prieto

**WEDNESDAY: SAINT CASIMIR**

†Rudy Eugenio

**THURSDAY: LENTEN WEEKDAY**

†Rudy Eugenio

**FRIDAY: WORLD DAY OF PRAYER**

†Anre Sripramong †Rudy Eugenio

**Please, pray for the sick, especially for:**

Andy Pagan, Flor Marcelo M., Carmen Cantu, William Jett, Joe Tully, Donna Pope, Vitale & Virginia Leasiologi, Helen Eugenio, Conchita Reyes, Henriqueta Faria, Alejandro Garcia, Gianluca Benedetto, Russ & Greg Thomsen, Felisa Llorin, Mickey Rivera, Anthony York, Rosa M. Santos, Gina Anadon Alaniz, Anna Ibe, Danelia Romig, Bob Stephens, Nick Cruz, Rudy Rondez, Keith Gerhardt, Hwa Cha Delgado, Annie Sofranek, Aaron Weller, Denzel Tran, Rosie Rosales, Efen Techaira, Bill Ryan, Mary Mural, Lei Fernandez, Jun dela Cruz, Rosa Daynolo, Elizabeth Garbin, Tom Yancey, Fr. Paul Valdez, Virginia Alamarez, Nathan Rodriguez, Ron Reyes, Jackie Claunan, Mary Jo Swartz, Sora Chong, Toni Barcinas, Herminia Deutz, Catarino Sosa, Agustin Espinosa, Benny Perez, Roxana M.A. Lopez, Armando Aquino, Alvaro Barragan, German Villa, Estefania Cabrera Sosa, Val Jarvis, Joe DiMaggio, Ken Jillson, Cindy DeVela, Consuelo Burlungan, Elvira Borjorquez, Jesus Laderos, Ethel Milburn, Patricia Stone.

*Names will be dropped after 4 weeks. Please call the office.*

**STEWARDSHIP**

*As each has received a gift, use it to serve one another, as good stewards of God's varied grace. Como han recibido dones, que sean fieles administradores de la gracia de Dios*  
(1Pt 4,10).

First Collection - \$ 2,150.55  
Parish Enrichment - \$ 2,229.00

*Thank you ! The Lord himself be your blessing.*  
This Sunday's 2nd Collection - Building & Maintenance

**FRIDAY'S OF LENT 6:30 p.m.  
STATIONS OF THE CROSS  
followed by FRATERNAL MEAL**

We encourage you to participate in this communitary pious exercise of Lent, following the footsteps of the Lord in his greatest act of saving love. Our frugal fraternal meal of soup is a reminder to penance and simplicity that we may be free from our selfishness to become charitable to everyone. Your donation at the meal will be for our Outreach to the poor and St. Vincent de Paul Ministry.

**LOS VIERNES DE CUARESMA  
VIA CRUCIS Y CENA FRATERNA  
a las 6:30 p.m.**

*Les animo a participar en este ejercicio de piedad comunitaria, siguiendo a nuestro Señor en su acto supremo de amor salvador. Nuestra cena fraterna frugal de sopa es un recordatorio a la penitencia y simplicidad de vida para que, libres de nosotros mismos, podamos ser caritativos a todos. Su donación en la cena será para socorrer a los necesitados y para el ministerio de S. Vicente de Paul.*

**MOVIE NIGHT**

**The Two Popes**

**March 3, 2020 - Tuesday, 6:30 p.m.**

**EUCCHARISTIC MINISTERS**

**will meet on March 10, 2020 @6:30 p.m.**

**ADVERTISER OF THE WEEK**

**BERMUDEZ FAMILY CREMATIONS AND FUNERALS**  
*The ONLY Locally and Family-Owned Provider on the Monterey Peninsula*  
**BEST SERVICE. BEST PRICE. GUARANTEED.**  
**Available 24/7 • 831-324-0404**  
475 Washington St., A • Monterey, CA  
www.bermudezfamilysfunerals.com

*Please, support the advertisers in our bulletin with your patronage!*

**THANK YOU, ORGANIZERS, SPONSORS AND GUESTS OF OUR PARISH CARNIVAL CRAB FEED**

**GRACIAS A LOS ORGANIZADORES Y PATROCINADORES DE NUESTRA CENA DE CANGREJO EN CARNAVAL**

**The 40 days of Lent**

arose from the Baptismal preparation and from the penitential practice of Church in the early centuries. As their day of incorporation into the Body of the Risen Christ drew near, catechumens would dedicate more time to learning about their faith, to prayer and fasting. Later, public sinners would confess their sins on what would be called "Ash Wednesday", receive penance of eating only bread and water until they were reconciled, received absolution on the morning of Holy Thursday, just before the Easter Triduum. These practices would configure this Season that prepares the Christian people to celebrate Easter, that is, to don anew the Risen Christ.

**LA CUARESMA**

se desarrolló de la preparación bautismal y de la práctica penitencial de la Iglesia en sus primeros siglos. Acercándose el día de su incorporación en el Cuerpo Resucitado del Señor, los catecúmenos dedicarían más tiempo a la instrucción, a la oración y en el ayuno. Más tarde los pecadores públicos confesarían sus pecados en lo que se llamaría "Miércoles de Ceniza", recibirían su penitencia de alimentarse de sólo pan y agua hasta que eran reconciliados, recibiendo la absolución en la mañana de Jueves Santo, justo antes del Triduo Pascual. Estas tradiciones configuraron este Tiempo que prepara al pueblo cristiano a celebrar la Pascua, es decir, a ponerse de nuevo el Hombre Nuevo con Cristo Resucitado.

**SOLAR PANEL PROJECT**

I am happy to announce to you that we are pursuing our project of installing solar panels. This responds to our care for the earth, our common home, as Pope Francis encouraged us to do in his Apotolic Exhortation *Laudato si*. This is also a pragmatic step for our Parish to cut cost in our electric bill which is \$800 to \$1200/month. The plan is entrusted to MYNT, a company the Diocese of Monterey has partnered with in this drive 'to go green'.

This is possible because of you, Parishioners of St. Jude, for contributing generously in our AMA campaign as well as in our monthly Building & Maintenance collection.

The total cost of the project is \$94,500. We thank our Finance Committee for facilitating and ironing the details of this contract. Putting a 50% initial payment and counting on maintaining the levels of contribution to the AMA we are optimistic that in two (2) years we can pay off the project.

I cannot thank you enough for caring for our common House dedicated to God. *Lord, bless each of our families and every member of Community: they are thankful for your gifts and show their love in a concrete way by sharing them for the good of all. Amen.*

p. Roni